

## Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

vielen Dank für den Kauf dieses Koffers. Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung aufmerksam durch und beachten Sie die aufgeführten Hinweise und Tipps, damit Sie Ihren Koffer optimal einsetzen können.

### Lieferumfang

- Koffer
- Schaumstoff
- Bedienungsanleitung

### Produktdetails

- NX-3916: Staub- und wasserdichter Mini-Koffer, 215 x 133 x 52 mm, IP67
- NX-3917: Staub- und wasserdichter Koffer, medium, 444 x 369 x 199 mm, IP67
- NX-3918: Staub- und wasserdichter Trolley-Koffer, groß, 485 x 634 x 342 mm, IP67

### Technische Daten

Schutzklasse	IP67
Maße	
NX-3916	215 x 133 x 52 mm
NX-3917	444 x 369 x 199 mm
NX-3918	485 x 634 x 342 mm

Gewicht	
NX-3916	290 g
NX-3917	3,1 kg
NX-3918	9 kg

### Produktdetails



1. Ösen für Schlösser
2. Schnellverschlüsse
3. Würfel-Schaumstoff
4. Dichtungsring
5. Druckausgleich-Ventil

### Verwendung

NX-3917, NX-3918: Öffnen Sie Ihren Koffer, indem Sie auf die Taste des jeweiligen Schnellverschlusses drücken und diesen öffnen. Klappen Sie dann den Deckel auf. Um ihn wieder zu verschließen, klappen Sie

den Deckel zu und lassen Sie alle Verschlüsse einrasten. NX-3918: Wenn Sie den Griff an der Seite des Koffers ausziehen, können Sie ihn als Trolley verwenden.

NX-3916: Klappen Sie den Verschluss an der Vorderseite des Mini-Koffers auf und öffnen Sie den Deckel. Achten Sie beim Schließen darauf, den Verschluss wieder korrekt einzurasten. Bitte beachten Sie, dass dieser Koffer über kein Druckausgleich-Ventil verfügt.

### Druckausgleich-Ventil (NX-3917, NX-3918)

Das Druckausgleich-Ventil ist in der Regel immer verschlossen (in Richtung der Aufschrift „CLOSE“ gedreht). Öffnen Sie das Ventil kurz (in Richtung der Aufschrift „OPEN“ drehen), um einen Druckausgleich vorzunehmen. Das kann dann nötig sein, wenn der fest verschlossene Koffer durch große Höhen- und/oder Temperaturunterschiede transportiert wurde. Wenn Sie vor dem Öffnen einen Druckausgleich vornehmen, wird der Dichtgummi beim Öffnen entlastet und hält länger. Schließen Sie das Ventil nach dem Druckausgleich wieder.

## Würfelschaumstoff

Die zusätzlichen Blätter vorgeschchnittener Würfelschaumstoff können verwendet werden, um Ihre wertvollen Gegenstände passgenau zu polstern. Legen Sie Ihren Gegenstand so in den Schaumstoff, dass dieser optimal um den Gegenstand herum verläuft. So wird der Gegenstand im Koffer fixiert.

## Sicherheitshinweise

- Diese Bedienungsanleitung dient dazu, Sie mit der Funktionsweise dieses Produktes vertraut zu machen. Bewahren Sie diese Anleitung daher gut auf, damit Sie jederzeit darauf zugreifen können.
- Ein Umbauen oder Verändern des Produktes beeinträchtigt die Produktsicherheit. Achtung Verletzungsgefahr!
- Behandeln Sie das Produkt sorgfältig. Es kann durch Stöße, Schläge oder Fall aus bereits geringer Höhe beschädigt werden.
- Halten Sie das Produkt fern von extremer Hitze.
- Technische Änderungen und Irrtümer vorbehalten!

Informationen und Antworten auf häufige Fragen (FAQs) zu vielen unserer Produkte sowie ggfs. aktualisierte Handbücher finden Sie auf der Internetseite:

**[www.xcase.de](http://www.xcase.de)**

Geben Sie dort im Suchfeld die Artikelnummer oder den Artikelnamen ein.

## Chère cliente, cher client,

Nous vous remercions d'avoir choisi cette valise. Afin d'utiliser au mieux votre nouveau produit, veuillez lire attentivement ce mode d'emploi et respecter les consignes et astuces suivantes.

### Contenu

- Valise
- Mousse
- Mode d'emploi

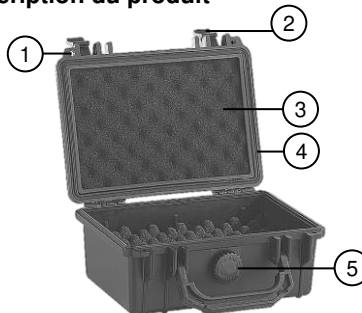
### Description du produit

- NX3916 : Mini valise technique étanche 215 x 133 x 52 mm
- NX3917 : Valise technique étanche 444 x 369 x 199 mm
- NX3918 : Valise technique étanche trolley 485 x 634 x 342 mm

### Caractéristiques techniques

Indice de protection	IPX7
Dimensions	
NX3916	215 x 133 x 52 mm
NX3917	444 x 369 x 199 mm
NX3918	485 x 634 x 342 mm
Poids	
NX3916	290 g
NX3917	3,1 kg
NX3918	9 kg

### Description du produit



1. Œillets pour cadenas
2. Bagues de serrages
3. Mousse alvéolaire
4. Anneau d'étanchéité
5. Valve de compensation de pression

### Utilisation

#### NX3917, NX3918

Ouvrez la valise en appuyant sur le bouton de chaque bague de serrage et en ouvrant ces dernières. Ouvrez ensuite le couvercle. Pour refermer la valise, abaissez le couvercle pour le fermer et faites s'enclencher les bagues de serrage.  
NX3918 : Si vous tirez sur le côté de la valise, vous pouvez la faire rouler.

#### NX3916

Ouvrez la fermeture à glissière sur le côté de la mini valise et ouvrez le couvercle. Lors de la fermeture, assurez-vous que les fermetures s'enclenchent bien. Notez que la valise ne comporte aucune valve de compensation de pression.

#### Valve de compensation de pression (NX3917, NX3918)

La valve de compensation de pression est fermée en temps normal (tournée vers "CLOSE"). Ouvrez brièvement la valve (tournez-la vers "OPEN") pour égaliser la pression. Cela peut s'avérer nécessaire si la valise étanche a été transportée à des altitudes / par des températures très différentes. Si vous effectuez une égalisation de pression avant ouverture de la valise, vous soulagez le joint d'étanchéité et prolongez sa durée de vie. Refermez la valve juste après avoir effectué la compensation de pression.

#### Mousse alvéolaire

Utilisez également les feuilles de mousse alvéolaires pour rembourrer avec précision vos objets de valeur. Placez votre objet dans la mousse de façon à pouvoir l'enrouler de façon optimale. Cela vous permet de bien fixer l'objet dans la valise.

**Consignes de sécurité**

- Ce mode d'emploi vous permet de vous familiariser avec le fonctionnement du produit. Conservez précieusement ce mode d'emploi afin de pouvoir le consulter en cas de besoin.
- Pour connaître les conditions de garantie, veuillez contacter votre revendeur. Veuillez également tenir compte des conditions générales de vente !
- Veillez à utiliser le produit uniquement comme indiqué dans la notice. Une mauvaise utilisation peut endommager le produit ou son environnement.
- Le démontage ou la modification du produit affecte sa sécurité. Attention : risque de blessures !
- Manipulez le produit avec précaution. Un coup, un choc, ou une chute, même de faible hauteur, peut l'endommager.
- Maintenez le produit à l'écart de la chaleur extrême.
- Surveillez les enfants pour vous assurer qu'ils ne jouent pas avec le produit.
- Aucune garantie ne pourra être appliquée en cas de mauvaise utilisation.

- Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dégâts matériels ou dommages (physiques ou moraux) dus à une mauvaise utilisation et/ou au non-respect des consignes de sécurité.
- Sous réserve de modification et d'erreur !

